



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

21739F

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno/Sped. Versandtag
34573738	49261020	2018-10-02
Cod. d. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Na. ric. Unsere Zeichen	Teil-Nr. Haus-Nr.	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versenderanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Contenuto distribuzione / zustehender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Doss-nazione • porto / Bestimmungsart • Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkürzelbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll. - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	34573738		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675 180204238		
		086498240-6063-10 5008635109		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W 180204978		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0031076839 di cui	340#	501980171 007
	Charge	0031502170 di cui	340#	501980172 009
	Charge	0031321404 di cui	340#	501980173 008
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961586495 002
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961586772 003
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961587365 004
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961587775 001
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961588005 005
	Charge	0031502170 di cui	2720#	961588069 006
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz; Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	6 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	51 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	1734 Verpackungshlse P-42-ORI-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	1734 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 17340

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☒

Data controllo: 05.10.18

Firma: *[Signature]*

17340

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nm. spez. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
34573738	49261020	2018-10-02
Cod. cl. Kunden-Nr.	Code funzione Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Nr. rit. Unter Zeichen	Teilnr. Hausnr.	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Comune distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. articolo / KD-Sach-Nr. Einsch. descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menga	Indice collo / Koll.-Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nr. sped./Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49261020-001	961587775	98,8 47,1 34047	6439615877756
	49261020-002	961586495	98,8 47,1 34047	6439615864954
	49261020-003	961586772	98,4 46,7 34047	6439615867726
	49261020-004	961587365	99,2 47,5 34047	6439615873659
	49261020-005	961588005	99,0 47,3 34047	6439615880053
	49261020-006	961588069	99,0 47,3 34047	6439615880695
MW KLT		400 X 300 X 280 mm		
	49261020-007	501980171	12,0 5,5 34047	6435019801717
	49261020-008	501980173	11,2 4,7 34047	6435019801731
	49261020-009	501980172	11,0 4,6 34047	6435019801724

Somma per spediz. 49261020 9 colli 627,4 297,8 2,211 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34573738

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

08:26



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008608 vom 02.10.2018



18-008608

Ludwigsburg, 02.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34565028 + 34583690	58	EP	Getriebeteile	7.059	
2	34573738					
3	34591284					
4	34591511					
5	34591561					
6	34591684					
7	34591700					
8	34591714					
9	34591729					
10	34591934					
11	34591948					
12	34591961					
13	34592037					
14	34592079					
15	34592104					
16	34592133					
Summe: Total		58,00 EP		7.059,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tonkilometer mit Grenzübergängen von KUEHNE+NAGEL S.r.l. km Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 06.01.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Antilches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604